



číslo ve spisu:

UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE

KATOLICKÁ TEOLOGICKÁ FAKULTA

THÁKUROVA 3, 160 00 PRAHA 6

Katedra/Ústav: Katedra biblických věd

Posudek oponenta/oponentky bakalářské práce

jméno oponenta/ky Pavel Větrovec

Autor/autorka práce: Nataliya Demchuk
Studijní program/obor: Teologie, Teologické nauky
Název práce: Modlitba Páně jako srdce Horského kázání
Vedoucí práce: Jaroslav Brož, Th.D.. S.S.L.
Rozsah práce: 46 stran

1. Kritické zhodnocení

Kritéria hodnocení	splňuje bez výhrad	splňuje s drobnými připomínkami	splňuje s výhradami	nesplňuje
A. Formální a jazyková kritéria				
Práce odpovídá rozsahovým podmínkám	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Práce má odpovídající jazykovou úroveň (pravopis, stylistika)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Formální zpracování práce (celková struktura a její logičnost)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dodržení stanovených zásad citačních pravidel; formální jednota poznámkového a kritického aparátu	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zpracování příloh	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Celková typografická úprava	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B. Obsahová kritéria				
Práce jasně formuluje své cíle a metodiku jejich dosažení	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Práce stanovených cílů dosahuje	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Práce kriticky pracuje s primárními prameny i sekundární literaturou	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autorovy/autorčiny soudy a hodnocení jsou argumentačně podloženy	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autor/ka umí pracovat s odbornou terminologií a využívá jí	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
V práci jsou jasně vyjádřeny dosažené cíle	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Celkové hodnocení práce

(stručná charakteristika (v případě potřeby je možné užít zvláštní přílohy))

Bakalářská práce Nataliye Demchuk obsahuje 46 stran tištěného textu, 226 podčarových poznámek a veškeré náležitosti bakalářské práce.

Tématika práce působí dojmem jednoduchého zadání, ovšem skrývá v sobě všechny úklady a nebezpečí mnohokrát zpracovávaného textu s nutností studia většího množství alespoň reprezentativních pramenů.

Práce má spíše ráz pojednání ze spirituální teologie než z biblistiky. Autorce by jistě neškodilo více rozlišovat mezi Kristovými slovy, jak je evangelista zaznamenal, a evangelistovými závěry. U všech čtyř kanonických evangelií se jedná především o evangelium Ježíše Krista, evangelista jako lidský autor Písma spíše vybírá události a jejich interpretaci i podle situace adresátů spisu. Vedle jistě případných a obohacujících souvislostí Horského kázání by bylo na místě uvést i v úvodu vztah k nebeskému království, jehož hodnoty jsou v tomto kázání zřetelně formulovány.

Způsob přepisu hebrejských a řeckých výrazů naznačuje, že se autorka v terminologii dobře orientuje, ale do obou jazyků příliš nepronikla. To však není podmínkou ani cílem bakalářského studia na této fakultě. Poněkud problematický je tak např. výklad jmen na s. 19 v bodě 3.1. (např. Tamar není včela, ale palma; o jménu Mariáš, byť vzniklo asi automatickou opravou počítačového programu, si dovoluji v rámci Písma pochybovat, na místě by spíše bylo jméno Malkiáš, jež je v Bibli v chronistickém díle). Čeština autorky je celkem slušná, jistě prošla více korekturami, je však poznat, že nejde o její mateřskou řeč, kde by se cítila a vyjadřovala přirozeně. Možná i odtud pramení jistá tendence pojednat otázky spíše duchovně, než vědecky. Velké množství relevantních citací však nedává této tendenci přerůst v nepřehlednost či nemetodické zpracování.

Práce je s přihlédnutím k výše napsanému členěna logicky, formou postupného uvádění stále blíže k tématice, po odstavci věnovaném spíše osobnímu duchovnímu pohledu na modlitbu a Horské kázání se věnuje oslovení a sedmi prosbám, závěrečné doxologii, která není součástí biblického textu, je věnováno něco přes stránku. Práce je zakončena velmi stručným závěrem. Práce Nataliye Demchuk má rovněž výrazná pozitiva. V neposlední řadě je to ucelenost kompozice jak po stránce obsahové, tak i teologické a duchovní. Blahoslavený papež Jan Pavel II. často zmiňoval prospěšnost dýchání oběma plícemi jako obrazu užitečnosti užití jak západního ("věcného") i východního (meditativního až "mystického") teologického uvažování. Po této stránce lze považovat tuto bakalářskou práci za přínos. Pojednání představuje i vhodnou kombinaci cenného vlastního podnětného uvažování a přínosu se studiem velkého množství pramenů. Obojí se zde potkává a vzájemně obohacuje. Filologická i argumentační přesnost v rozboru jednotlivých proseb je rovněž hodna zmínky.

3. Otázky a náměty práce k diskuzi při obhajobě

1. V závěru je věta: "Význam Otčenáše (...) chce formulovat naše bytí, učít nás Ježíšovu smýšlení (srov. Flp 2,5)". Apoštol zde skutečně vybízí ke smýšlení identickému s oním Kristovým. Přesto se mi spíše zdá, že se tu jedná o "mimesis" (napodobování) spíše v etickém slova smyslu příkazu hodnotové orientace pro učedníka. Nelze být od přirozenosti Božím Synem, jako je jím Kristus, domnívám se, že rozdíl našeho "přijetí za Boží děti" a Kristova "bytí Božím Synem", je výrazný. Jak nahlíží autorka práce na tento teologický aspekt?

2. Jakým způsobem zhodnotila autorka práce v jejím závěru svá pozorování a postřehy učiněná v průběhu práce? Nakolik závěr práce odpovídá cíli vytčenému na počátku? Jaká je finalita práce autorky?

3. V anotaci autorka píše: "Pro její (scilicet Modlitby Páně) interpretaci je důležité zohlednit začlenění textu do širšího kontextu Horského kázání", s čímž zcela souhlasím. Nenacházím však v textu práce úsek, který by se této závažné otázce věnoval. Odst. 1.1. napřed hodnotí velmi obecně Horské kázání jako celek bez (!) citací míst UVNITŘ úseku Mt 5-7 nebo alespoň odkazu na verše, pak je řeč jen o různých aspektech modlitby, ne o "začlenění textu" a souvislostech (alespoň uvnitř Mt 6 v souvislosti se skutky askeze a milosrdenství). Proč nebyl zmíněn alespoň bezprostřední kontext a postavení "v srdci Horského kázání" je jen suše konstatováno bez pokusu o důkaz či odvození?

Doporučení práce k obhajobě	doporučuji
------------------------------------	-------------------

Návrh doporučení k obhajobě: doporučuji, nedoporučuji

Datum: 11. 5. 2012

Podpis: